

SET -

- 1968

# **MEEŠ TRUMPIDEGA**



Ilmus septembris



Arnold Sepp:  
**MU MEELN...**

Assotsiatsioon, 336 lehekülge.

Hind broš. 18:—, köites 20:—. ORTO liikmeile broš. 10:—, köites 12:—  
(+ käibemaks & saatekulu).

Mõnuga loetav ja obtrasti huumorit sisaldav memuaarteos kirjanikult, kelle nimi on mitmeti seotud Eesti teatritegevusega. Teoses assotsieeruvad autori noorusmälestused tema praeguse asukoha, Florida, elunähtustega.

==== ORTO esindus: Box 870, Göteborg 8 ====

## BERNHARD INGEL

TELEMARKSGR. 3, HÄGERSTEN

Guldvarufirma  
ESTO AB

•  
NORDISKA JUVEL AB

•  
Guldvarufirma

Oskar Piilmann

BARNHUSGATAN 3, 4 tr. — STOCKHOLM C

TEL. 21 76 90, 20 42 40

HUGO RAUDSEPP — eesti rahvusliku komöödia looja (vanemale külakomöödiale pani aluse Kitzberg oma „Külajuttude“ dramatiseringutega) — täitunuks tänavu 80 aastat. Ometi lõppes ta elukäik 12 aastat varem (tõenäoliselt 1951) nõukogude vangilaagris. Ajakirjanik-följetonist Raudsepp ei suutnud elulõpuni jätta riivamata ja naeruvääristamata „võimude“ ja „vägevate“ omavolilist ülbust, sisemise tühjuse varjamiseks ülesupitatud toretsemist ja „kamandamist“. On väga tõenäoline, et see sundolukoraski ikka komöödiaridadele varjatud sapp talle saatuslikuks sai.

Juba „Demobiliseeritud perekonnaisas“ (1923) saavad uusrikkad tõusikud mükse. „Ameerika Kristus“ (1926) tõnkab alasti rahakultust, „Siinai tähistel“ (1928) tõgatakse piiblliliku aine varjus noore vabariigi sünnivalulisi nähteid. Looja tragikoomikat ja igasugu väliste tseremooniade naeruväärsust kujutab „Sinimandria“ (1927), vemmalvärsiline Peer Gynti teisend. Suhteliselt muheda tujuga vaatleb Raudsepp „Mikumärdis“ (1929) tsaariaegse pärisniku Jaak Joorami (ebaõnnestunud) võitlust „uuema aja“ sotsiaalsema mõtlemisega, mis esinevad popsiseaduse teostamise ja sulase tütre ning talu vallutamise näol. Vähih irooniat, enam lähedat huumorit esineb klassilises „Vedelvors-tis“, ainult vagatsev vöörmünder saab kergeid torkeid. „Põrunud aru õnnistuse“ (1931) probleemistik võiks esineda paguluses — vasaralöögi-šoki mõjul väiklasest parteipoliitikast loobuja on kõigi teiste meelest „põrunud“ ja tuleb tagasi „normaalseks“ opereerida. Iga tuule järgi puhta südametunnistusega purjetajale kipub kallale „Mees, kelle käes on trumbid“ (1939). Käes-

Järg lk. 9

# EESTI RAHVUSLIKU KOMÖÖDIA LOOJA

Arvo Mägi

Hugo Raudsepp



INSENERIFIRMA

**K. MÄNNI**

TEL. 10 31 21  
REGERINGSGATAN 24  
STOCKHOLM C



*Valentin Lind*

FIRMA

**A. MIKKOV**

STORA NYGATAN 28 — STOCKHOLM C  
TEL. 10 58 02

STOKHOLMI EESTI TEATER

Hooaeg 1963/64

## MEES TRUMPIDEGA

Hugo Raudsepa komöödia kolmes vaatuses. Ajakohaseks redigeerinud Arvo Mägi.

Lavastus: Valentin Lind

Lavakujundus: Otto Paju

Korraldus: Heino Annik

Magnus Grönlund (end. Rohusalu, enne seda Grünwald)	<i>Elmar Nerep</i>
Ellen .....	<i>Signe Pinna</i>
Kati .....	<i>Alli Nael</i>
Olli Naano .....	<i>Karin Trüüp</i>
Oss .....	<i>Nils Moritz</i>
Hubert Lehmus .....	<i>Valentin Lind</i>

Tegevus toimub Grönlundide elutoas, Rootsi provintsiiaanas 50-tel aastatel.

Kaks vaheaega

Esietendus Stockholmis 21. septembril 1963. a.

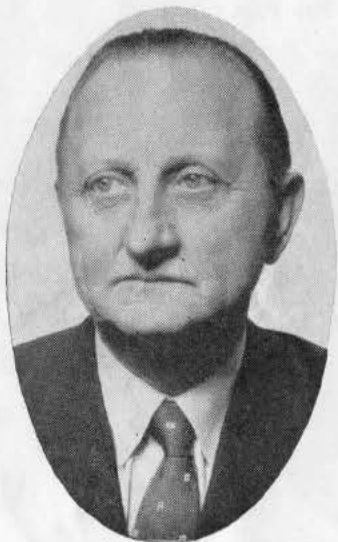
Kavavihu esikülje kujundanud *Rein Murre*

KÕÕSNER

## PEETER HALDNA

MALMSKILLNADSGATAN 41 — TEL. 20 19 64

STOCKHOLM



*Elmar Nerep*



*Signe Pinna*

## EM PRODUKT

EESTLASTE OSTUKOHT

## AB CURVE

STOCKHOLM



*Alli Nael*



*Katrin Triip*

TASUTUD KUULUTUSKOHT



# AB SIMSON-BRÖD

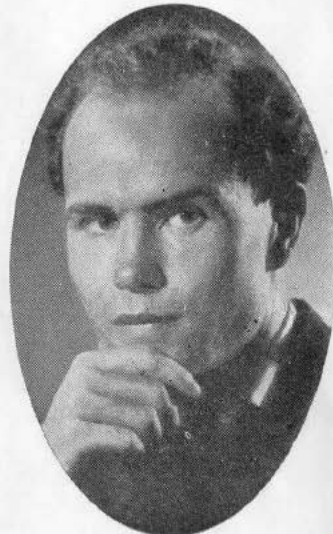
TAVASTGATAN 11

STOCKHOLM Sö

TEL. 44 74 74



*Nils Moritz*



*Otto Paju*

EESTIPARASED JA VALISMAA DELIKATESSID

## HÖBELAID'S LIVS

HÖTORGSHALLEN

TELEFON 21 90 62

### EESTI RAHVUSLIK KOMÖÖDIA (Järg)

olevas esituses on too klassiline motiiv redigeeritud ajaliselts lähendamaks.

Uut, aga poliitiliselt kardetavat ainet Raudsepa satiirilisele komöödiasoonele pakuvad kodumaised olud okupatsioonide tules. „Vaheliku vapustused“ jookseb Saksa okupatsiooni ajal ennenägematu menüuga laval, kuigi seda alatasa tsensori poolt kärbitakse. Kahe vägeva pärisniku vahel vaevlevas popsis tunneb iga vaataja ära oma rahva saatuse! ukorra ja aplodeerib südamega, kui Vahelik ähvardab saata põrgusse mõlemad „hooldajad“ ja asuda ise asju korraldama... Veel ohtlikum oli „kahekeelselt“ kõnelemine uue vene okupatsiooni ajal. „Tagatipu Tii-senoosis“ laseb Raudsepp küll jumaldatud täku tulla mõisast „hullult krahvilt“, aga nii vaatajad kui nende järgi kriitikud-politrikid tunnevad peagi oleva korra pihta sihitud pilkenooli — talu vaeseks imev tulutu täkk pole muu kui „valitsev kord“. Komöödia „Rotid“ on teine Raudsepa katse — seekord juba oleviku miljões — „mõista õigust“ näiliselt saksa okupantidele. Kuigi saksa režiimi esindajad on kujutatud kaunis tüüpiliste sakslastena, kipub siingi publik Raudsepa sõnastusest „läbi nägema“ või vähemalt tahab seda teha. Ja taoline nähe, „moonutavate mõttekäikude“ tekkimine publiku juures, on režiimile kahjulik. Raudsepp katsub küll veel olukorda päästa puht-propagandalise kolhoseerimise-näidendiga „Küpsuseksam“, ent see ei näi aitavat. Stalini-ajastu viimastel kõige rängematel aastatel aitab kahtluse varjudestki, et kirjanikku Siberi vangilaagrisse saata.

Raudsepa kui komöödiakirjaniku silmapaistvaim voorus on ta rabavalt vaimukas, samas ka isikut iseloomustav ja olukorda valgustav dialoog. Püsivaima väärtusega on teosed, kus too dialoog küünitub üle ajakajalisuse iseloomustama inimlikke suhteid kõrgemalt — vahel otse sümboolselt vaatekohalt. „Siinai tähistel“, „Sinimandria“, „Mikumärdi“ ja „Vedelvorst“ peaksid olema Raudsepa pärandiks meie näitekirjanduse klassikale. Kui Tammsaare üks klassilisi stseene (see on tõepoolest otse eeskujulikult traagikoomiline ja lavaline!) on „Pearu kaevuraketel“, siis Raudsepp jätab eesti kirjandusluku kuulsa „rahvusliku kreissae“, mis lõikab sulase Antsu õrna südant, kui teisel hästi läheb...

TASUTUD KUULUTUSKOHT

*On Teil valgustuse probleeme?*

Astuge kontakti elektrifirmaga

**ASTRA**

VALGUSTUSARMATUURID

Omanik F. HINTSOV

TEL. 23 23 43

STOCKHOLM

LEIVATÖÖSTUS

**A. TOOMING**

STOCKHOLM-BANDHAGEN

TEL. 99 15 60 / 61 / 62

**Peekeri leivatööstus**

GRINDSTUVÄGEN 32, B R O M M A. TEL. 25 65 67

ÅBACKSGATAN 4, G Ö T E B O R G. TEL. 16 66 03

HAMBAARST

**AINO WIKMAN**

N. MÅLARSTRAND 20, III, STHLM K

TELEFON 52 84 85

Vastuvõtt kokkuleppel

**EESTI PÄEVALEHT**

Tellimishinnad:

Aasta kr 92:—, 4 kuud kr 31:—, 1 kuu kr 9:—

Postgiro nr 28 650

Telefon 08/21 84 46

**TEATAJA**

Tellimishinnad:

12 kuud kr 40:—, 6 kuud kr 21:—, 3 kuud kr 11:—

Postgiro nr 53 751

Tel. 20 70 61

**VÄLIS EESTI**

Tellimishinnad:

12 kuud kr 38:—, 6 kuud kr 20:—, 3 kuud kr 11:—

Postgiro nr 50 27 55

Tel. 11 50 31

Kirjandus- ja kultuuriajakiri

**M A N A**

Tellimishinnad:

Aastas kr 30:— (neli numbrit), üksiknumber kr 10:—

Postgiro 43 41 91

Tel. 47 60 10

*P*alume siinkohal publikut vastu võtta meie südamlik tänu lahke teatrikülastuse eest!  
Täname neid, kes kuulutuste avaldamisega meie kavavihikus on aidanud kanda trüki-  
kulusid;

eesti ajakirjandust, kes selgitava informatsiooni kaudu on tutvustanud eestlaskonnale  
meie teatritööd paguluses;

ning kõiki teisi teatrisõpru, kes on näidanud jätkuvat poolehoitu ja huvi eestikeelsete  
lavastuste vastu Rootsis!

Lugupeidavalt

STOKHOLMI EESTI TEATER



## **Institutet F. B.**

Hans Saare

ANATOOMILISED BANDAAŽID

VÄSTMANNAGATAN 9

STOCKHOLM C

TELEFON 10 61 60